

Fils, qui, étant Dieu, vit et règne avec vous, en l'unité du Saint-Esprit, dans tous les siècles des siècles.

℞. Ainsi soit-il.

ÿ. Seigneur, exaucez ma prière.

℞. Et que ma voix s'élève jusqu'à vous.

ÿ. Bénissons le Seigneur.

℞. Rendons grâces à Dieu.

ÿ. Que les âmes des fidèles reposent en paix par la miséricorde de Dieu.

℞. Ainsi soit-il.

Pater noster, à voix basse, si l'on s'arrête ici.

(Voir rubrique, p. 78.)

vivit et regnat, in unitate Spiritus sancti, Deus, per omnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

ÿ. Dómine, exáudi orationem meam.

℞. Et clamor meus ad te véniat.

ÿ. Benedicámus Dómino.

℞. Deo grátias.

ÿ. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscent in pace.

℞. Amen.

AUX II^{es} VÊPRES

Comme aux I^{res} Vêpres, excepté ce qui suit.

Après l'hymne :

ÿ. Justum dedúxit Dóminus per vias rectas. (T. P. Allelúia.)

℞. Et osténdit illi regnum Dei. (T. P. Allelúia.)

ÿ. Le Seigneur a conduit le juste par des voies droites.

℞. Et il lui a montré le royaume de Dieu.

A Magnificat :

Ant. Amen dico vobis,* qui suscepit unum párvulum talem in nómine meo, me súscipit. (T. P. Allelúia.)

Ant. En vérité, je vous le dis, celui qui recevra, en mon nom, un petit enfant comme celui-ci, me recevra moi-même.

A COMPLIES, comme plus haut, p. 60.

PRIÈRE APRÈS L'OFFICE

Le Pape Léon X a accordé à tous les fidèles qui diront cette prière à la fin de l'Office divin, indulgence plénière des fautes et des négligences que, par fragilité, ils auraient pu commettre en le récitant.

Louange, honneur, puissance et gloire éternelle soient rendus, par toute créature, à la très sainte et indivisible Trinité, à l'humanité sainte de Notre-Seigneur Jésus-Christ crucifié, à la virginité féconde de la très heureuse, très glorieuse et toujours vierge Marie, et à toute l'assemblée des Saints; et que la miséricorde divine daigne nous pardonner à jamais tous nos péchés. *ñ.* Ainsi soit-il.

ÿ. Heureuses les entrailles de la Vierge Marie, qui ont porté le Fils du Père éternel! — *ñ.* Heureuses les mamelles qui ont allaité Notre-Seigneur Jésus-Christ.

Pater noster. — Ave Maria.

Les deux prières Aperi Domine et Sacrosanctæ étant corrélatives, il convient de réciter la dernière avant de sortir du chœur, chaque fois que l'on termine l'Office ou une partie de l'Office. Ces prières ne sont pas obligatoires.

Sacrosanctæ et in-
dividuae Trinitati, cru-
cifixi Dómini nostri
Jesu Christi humani-
tati, beatissimæ et
gloriosissimæ, sem-
pérque Virginis Ma-
riæ fecundæ integri-
tati, et ómnium San-
ctórum universitati
sit sempiterna laus,
honor, virtus et gló-
ria ab omni creatú-
ra, nobisque remissio
ómnium peccatórum,
per infinita sæcula
sæculórum. *ñ.* Amen.
ÿ. Beata viscera Ma-
riæ Virginis, quæ por-
tavérunt ætérni Patris
Filiúm. — *ñ.* Et beá-
ta úbera, quæ lacta-
vérunt Christum Dó-
minum.

CHANGEMENTS

A INTRODUIRE DANS LA RÉCITATION DE L'OFFICE

SUIVANT LE TEMPS LITURGIQUE

A PRIME

Le *ÿ.* *Qui sedes ad dexteram Patris* du Répons
bref varie comme il suit :

*Durant l'Avent, excepté pendant l'Octave de l'Immaculée
Conception :*

ÿ. Qui ventúrus es in | *ÿ.* Vous qui êtes venu
mundum. | dans ce monde.

*De Noël à l'Épiphanie, ainsi qu'aux Octaves du très saint-
Sacrement et de la très sainte Vierge :*

ÿ. Qui natus es de | *ÿ.* Vous qui êtes né de la
Maria Virgine. | Vierge Marie.

*Durant l'Octave de l'Épiphanie, ainsi que le jour
de la Transfiguration :*

ÿ. Qui apparuisi hó- | *ÿ.* Vous qui vous êtes
die. | manifesté en ce jour.

De Pâques à l'Ascension :

ÿ. Qui surrexisti a | *ÿ.* Vous qui êtes ressus-
mórtuis. | cité des morts.

De l'Ascension à la Pentecôte exclusivement :

ÿ. Qui scandis super | *ÿ.* Vous qui vous élevez
sidera. | au-dessus des cieux.

A DIVERSES HEURES

L'hymne de Tierce est remplacée par le *Veni creator*, durant l'Octave de la Pentecôte.

A Prime, Tierce, Sexte, None et Complies, la doxologie de l'hymne varie suivant le temps liturgique.

Le jour de la fête de l'Expectation, on dit la Doxologie suivante :

Louange, honneur, puissance, gloire à Dieu le Père, et au Fils, et au Saint-Esprit consolateur, dans tous les siècles des siècles. Ainsi soit-il.	† Virtus, honor, laus, glória Deo Patri cum Filio, Sancto simul Paráclito. In sæculórum sæcula. Amen.
---	---

De Noël à l'Epiphanie et dans les Octaves du très saint Sacrement et de la très sainte Vierge :

O Jésus, né de la Vierge, gloire soit à vous, avec le Père et le Saint-Esprit, dans toute l'éternité. Ainsi soit-il.	† Jesu, tibi sit glória. Qui natus es de Virgine. Cum Patre et almo Spí- ritu, In sempiterna sæcula. Amen.
---	---

Durant l'Octave de l'Epiphanie :

O Jésus, qui vous êtes manifesté aux nations, soyez glorifié avec le Père et le Saint-Esprit dans toute la suite des siècles. Ainsi soit-il.	† Jesu, tibi sit glória. Qui apparuisti gentibus, Cum Patre et almo Spí- ritu, In sempiterna sæcula. Amen.
---	---

De Pâques à l'Ascension :

† Deo Patri sit glória, Et Filio, qui a mortuis Surréxit, ac Paráclito, In sempiterna sæcula. Amen.	Gloire à Dieu le Père, et au Fils ressuscité d'entre les morts, ainsi qu'à l'Esprit consolateur, dans les siècles éternels. Ainsi soit-il.
---	--

Dans l'Octave de l'Ascension :

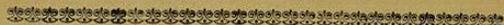
† Jesu, tibi sit glória, Qui victor in cœlum re- dis, Cum Patre et almo Spi- ritu, In sempiterna sæcula. Amen.	O Jésus, qui êtes retour- né victorieux dans le ciel, gloire soit à vous, avec le Père et le Saint-Esprit, dans les siècles éternels. Ainsi soit-il.
--	---

Dans l'Octave de la Pentecôte :

† Deo Patri sit glória, Et Filio, qui a mortuis Surréxit, ac Paráclito, In sæculórum sæcula. Amen.	Gloire à Dieu le Père, et au Fils ressuscité d'entre les morts, ainsi qu'à l'Esprit consolateur, dans les siècles des siècles. Ainsi soit-il.
--	---

A la fête de la Transfiguration :

† Jesu, tibi sit glória, Qui te revelas párvulis, Cum Patre et almo Spi- ritu, In sempiterna sæcula. Amen.	O Jésus, qui vous révélez aux humbles, gloire vous soit rendue, avec le Père et le Saint-Esprit dans toute l'éternité. Ainsi soit-il.
---	--



ÉLOGE
DE SAINT JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE

INSÉRÉ DANS LE MARTYROLOGE ROMAIN

A LA DATE DU 15 MAI

Rothómagi, sancti Joánnis Baptistæ de la Salle Confessóris, qui in erudiénda ado- lescéntia, præsertim páupere, excéllens, et de religióne civilique societáte præclare mé- ritus, Fratrum Scho- lárúm Christianárum Sodalitátem instituit.	A Rouen, saint Jean- Baptiste de la Salle, Con- fesseur, qui excella dans l'éducation de la jeu- nesse, principalement de la jeunesse pauvre, et qui rendit à la religion aussi bien qu'à la société civile les plus éminents services, en fondant la Congrégation des Frères des Ecoles Chrétiennes.
---	--



CHANT DE L'OFFICE PROPRE
DE
S. JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE

